

ELŐFIZETÉS ÁRA:

Egész évre . . . 12 kor.
Félévre 6
Negyedévre . . . 3

Bérmentelen levelek
csak ismert kezektől fogad-
tatnak el.

Kéziratok nem adatnak
vissza.

Egyes szám ára 30 fill.

A nyilttérben minden
garmond sor díja 40 fill.

ZEMPLÉN.

Társadalmi és irodalmi lap.

ZEMPLÉN-VÁRMEGYE KÖZÖNSÉGÉNEK

ÉS A ZEMPLÉN-VÁRMEGYEI „TANÍTÓ-EGYESÜLET”-NEK

HIVATALOS LAPJA.

MEGJELENIK MINDEN VASÁRNAP.

HIRDETÉS DIJJA

Hivatalos hirdetésekéi:
Minden szó után 2 fill.

Petitől nagyobb, avagy
diszkrétül, vagy körzet-
tel ellátott hirdetések-
ért téríték szerint min-
den negyészög centim. után
6 fill. számítanak.

Állandó hirdetésekéi ked-
vezmény nyújtatik.

Hirdetések és pénzkülde-
mények a kiadóhivatalhoz
intézendők.

Az amerikai kivándorlás.

— Két cikkely. —

I.

Ankét is frázis: ez a kettő a magyar ember tevékenysége máma a közügyekben. Nem mondom, hogy ezuttal nem járulok-e én is ehez az üres szalmacsépléshez; de mindegy, megkísértem, mert érzem a jó szándékot bensőmben s ismerem az ügyet okaival és okozataival jobban, mint sok más, ki távolról szemléli a bajt.

Huszonöt esztendeje kísérem figyelemmel nemzetünknek eme abnormis ténykedését s meglehetősen biztossággal tudom megállapítani mindazokat az okokat, mikre ez a baj visszavezethető, — itt a kivándorlás gócpontján töltvén egy negyedszázadot, ismerem azt a processzust, a minnek végeredménye a kivándorlás.

Ez úgynevezett jelene szomorú, a jövője elijesztő. Máma csak ritkul a munkás kéz, jövőre már nem lesz. Ma csak drágul a munkabér, a jövőben azonban pénzért nem is lesz kapható. A jelenben a falvak néptelenek, a jövőben már falu sem lesz, legfeljebb egy-egy bakter fogja őrizni az üres lakóházakat.

Vagy remélhetni-e jobbat, mikor a kivándorlás oly arányokat ölt, hogy nap nap mellett csapatostul hagyják itt az édes otthont? Vagy táplálhat-e valaki vérmes reményeket akkor, midőn a kimenőknek alig egy negyede tér vissza?

Azt hiszem a komolyan fontolóra vevő ha tiszta messzelátóval betekint a jövőbe: ott nem láthat egyebet pusztá falvaknál, gazzal és bozóttal elárasztott egykori szántóföldeknél . . .

Ezért igen kell sietni a mentő kéznek, hogy a vázolt szomorú képet ne öltse föl hazánk felvidéke; minden áldozattal

TÁRCA.

A megyasszói ev. ref. egyház története.*

— Irta: Zombori Gedő. —

A megyasszói ev. ref. egyház története rég időkbe nyúlik vissza. Biztos adataink azonban nincsenek, minthogy az egyház jegyzőkönyvei az 1750-iki, a paplakot, templomot, s az egész községet elhamvasztott nagy tűzvész alkalmával elégték. Semmi feljegyzés, egyháznál, községnél fenn nem maradt. Azonban a község eredetéről, múltjáról felkutatott történelmi adatok az egyháznak mult sok vihart látott életére is vetnek némi világosságot.

E helyen már a honfoglalás előtt római telep volt, a mit bizonyítanak az itt talált római régiségek. Később a góthok-avarok idejében e vidék teljesen elvadult: vadállatok tanyájává, áttörhetetlen erdőséggé változott. Magára a Megyasszó elnevezésre két felfogás van. Az egyik, hogy mikor honfoglaló őseink e helyhez közeledtek, medvebögést hallottak, s innen a Medveszó elnevezés. E mellett szól az, hogy a község cimere ma is egy medve, mely két lábbon állva szájában sipot tart. A másik nézet szerint „jasszó” vadászt, lövést jelent; s így

* Mutatvány az »Adalékok Zempléni vármegye Történetéhez« c. folyóiratunknak szeptemberben levő ez évi szeptemberi füzetéből. A „Zemplén” mai száma egy-egy példányban elhelyezett a megyasszói újonnan épülő torony-nak alapkövébe és a toronygomba okiratul. Szerk.

sietnünk kell ide, hogy ez ujabbkori népvándorlás elé természetes eszközökkel akadályt vessünk. Nem kicsinylendő ez, mert arról van szó, hogy a haza legkopárabb vidékeit, legterméketlenebb tájait, legzordanabb részeit tartjuk meg nemzeti vagyonnak azokban a kezekben, melyek annak talajából is kiteremtették nemcsak a mindennapi kenyeret, de megfizették az ország kincstárába az adót is utána mindenkor; melyek a sovány zabkenyér mellett még lelkesedni is tudtak nemzeti ideálókért s a haza leghivebb fiai valának!

S most, a midőn az idők terhe, a viszonyok mostohasága, s mondjuk ki, a bevándorolt elősdiak óriási száma a hontalanságba űzi e dolgos népet, hogy ott kint, a föld méhében, a bányákban, életének kockáztatásával is keresse meg a mindennapi, s itt hagyja sirva jól ismert hegyeit és völgyeit: most, mondom, közönyös szemlélői legyünk-e tehetetlen vergődésnek, s kiváltképen hazánk egy része teljes elnéptelenedésének?

Azt hiszem ezt nem teheti egy oly kicsiny nemzet Európában, mint mi vagyunk, hol — nagy Széchenyink szerint — még az apagyilkosnak is meg kellene kegyelmezni!

De mit tegyünk? Hogyan segítsünk ezen a rendkívül sürgős orvoslást igénylő bajon?

Ennek módzatait, ennek orvoslását megkísérlem itt röviden vázolni, ama tapasztalatok nyomán, a miket mint 26 éves szemlélője a történeteknek, a baj elhárítása szempontjából jónak és célravezetőnek látok, mindenkor a józan gondolkodás és önzetlen jóakarata sugallata folytán.

Mindenek előtt tiltakoznom kell ama ferde felfogás ellen, mely szerint népünk azért menne ki az Óceánontulra csupán, hogy

„Medvejasszó” nevét a rengetegeiben tartott medvevadászattól nyerte volna. E nézetet támogatja, hogy Megyasszó és környéke I. István királyunknak kedvenc vadászó helye volt.

Ez utóbbi arra enged következtetni, hogy Megyasszó őslakosai korán elfogadták a keresztény vallást. Ezt bizonyítják a határban levő dülök nevei is. A község és templom azon magaslaton lehetett, a melyet ma „Istenhegy”-nek neveznek. Ennek szomszédjában volt a régi okmányokban többször előforduló „Bertalanmező” egy ilyenüv remetéről nevezett hely, a melyről I. Béla király is mint kegyeletet érdemlő helyről emlékezik.

A lakosok, hihetőleg a tatárok pusztításai elől, mint rejtékhelyre a két halomtól elfedett patak mellé húzódtak le a község mai helyére, a hol bizonyosan templomot is építettek. A mostani templom a XIII—XIV. században épült, tiszta román, tehát ősmagyar stílusban.

Erős várszerű kőfallal, bástyákkal és lőrészekkel a esetek vették körül. A templom mintha várnak épült volna, homlokzatán lőrészek vannak s fala oly erősen van rakva, hogy a midőn most bontják, inkább a kő török szét, mintsem helyéből kimozdulna. A templomot hihetőleg 1615-ben ujtották; erre enged következtetni a toronyfeljáróban mutatkozó felirat, melynek értelmére szerint Soltész György mester 1615. április 21-én végezte volna e munkát. A toronyot 1702-ik esztendőben építették. A régi templomhoz most 1901-ben két új szárnyat építünk, mivel a régi magában tulságosan kicsinynek bizonyult s a hívőket befogadni nem volt képes.

ott vagyont, tőkét gyűjtsön. Helytelen megvilágítása az is a dolognak, midőn szertelen fényüzést és költsékezést látunk józan népünknel az amerikai dollárok segítségével.

Ötven-hatvan éves öregek, elrongyosodott 14—20 éves ifjak és hajadonok nem azért futnak be abba a révbé, hogy az itthon hagyott még ügyefogyottabb családanyának és éhező gyermekeinek luxusra dollárokat küldjenek. Vagy hány van, ki saját pénzén megy ki? Melyik az a boldog, ki rendezett vagyonszáját, mely még a sovány kenyeret biztosítja, itt hagyná és kimenne életét kockára téve? Azt hiszem ilyen egyáltalán nincs, mert sirva és lelki gyötrelmek közt a föld népe nem megy kényelmi utazásra.

Ez egyszerűen lélektani lehetetlenség.

Nem: a mi népünk nem megy ki vagyont gyűjteni; de megy, mert földje már oly kevés, hogy nem ad kenyeret, vagy ha van több, az oly teherrel van megróva, hogy a kamatfizetés után jövedelméből már nem telik az élelemre; az iparos megy, mert iparcikkeit nem tudja itt értékesíteni s ha éjjel-nappal dolgozik is, koppan az álla, mert nem képes tudni rajtok idejében; megy, mert iparcikkeihez az anyagot csak tuldrágán kaphatja s a kész cikk értéke, levonva belőle az anyag értékét, nem elég arra, hogy családjának kenyeret adjon.

Az itt ott feltűnő izlésesebb öltözködés, a csinosabb ruha ne téveszsen meg minket; hiszen ez csak az izlés fejlődésének örvendetes jele; hiszen a fiatalság megköveteli, hogy viruló éveiben ne töltse idejét szürke keretben, de, ha teheti, öltöszön magára tetszetősbe mezt. S ezt is nem ott fogjuk tapasztalni, hol a családfő Amerikában izzad a szénbánya életlő levegőjében, hanem megesik itt-ott, hogy rend-

Az egyháztalok ezen építéshez állami adójuk 2000/0-ával járulnak és gróf Andrássy Dénes ur 20,000 (huszezer) koronával járult. Az építés a Műemlékek országos bizottságának terve szerint történik. Építik: Nagy Rezső miskolci és Tarczal János sárospataki építésszek, összesen 36,650 koronáért.

A templom körüli falak állanak ma is, ez előtt sánccal voltak körülvéve, melyekben még 100—150 évvel ezelőtt úgynevezett „sánclakók” laktak. A kik ma ez árkok helyén laknak, több helyen ezek házaira, kemencéire akadnak s a házak ott rövid idő alatt sülyednek, omladoznak s van egy alagútszerű, de beomlott, ma már helyre nem állítható út, a mely a templom alá vitt. A templom alatt sírbolt lehetett, a népege azonban azt hiszi, hogy a csehek ott kincseiket tartották. Hogy ezek a falak ezen idő körül s s nem később épültek, mutatja a templomban máig is őrzött, ágyu gyanánt használt úgynevezett „szakállas puskák” két példánya. A várfal e kisebb erejű puskák, ágyuk ellen elég bátorságu védelmet nyújtott, de már a későbbi ágyuk ellen falat építeni oktalanság lett volna. E fegyverekből világos, hogy azon időben milyen fegyverekkel támadták és védtek magokat a vár lakói. A templomhoz közel régebben épületek nem is voltak. A templom várfalával külön állott. A paphidjával szemközt levő paplak és ezzel szemben a patak tulsó partján levő iskola voltak a legközelebbi épületek. Ezt a paplakot az egyház 1875-ben cserélte fel a mostanival.

Megyasszó és Monok már 1420 körül eseh telep volt. Monok róm. katolikus nagybbrészben

ben lévén a kisbirtok, itthon a családfő, az oly ritka jólét ártatlan megnyilatkozása az csupán.

Ne rosszaljuk tehát, de örüljünk inkább ennek, a sajnós, nálunk ritka jelenségnek.

Ha az amerikai kivándorlás hazánkra nézve néppusztulással nem járna, elő kelene azt segítenünk, mert az ott megkeresett tőke vagyunk gyarapítására szolgálja azáltal, hogy a föld népe kis birtokát értékesebbé, tehermentessé s így jövedelmezőbbé teszi; de a mostani gyakorlat feltétlenül káros s így gyökerében orvoslandó.

És most áttérek cikkem tulajdonképeni tárgyára: a kivándorlás megakadályozásának módozataira.

Zseltey Bogdán.

Tetemre hívás

Soha nem ismertem Ruby Pált, sőt nem is láttam soha: de beszélnek és leírják, hogy fiatal volt, 30 éves, egészséges, művelt, rokonszenves és nagyraihivatott kir. aljárásbíró volt.

Ezt a derék ifjut Homonna mellett, Szirtalján, a f. évi júl. hó 14-ik napján, meggyilkolta ártatlanul egy elvetemült ember.

Nem ismertem mondom sem a gyilkost, sem áldozatát; de a tett hire bennem is részvétet ébresztett a kioltott ifju élet és megvetést a gaz gyilkos iránt. Ezt már emberi természetünk hozza magával. Ez első érzélem után következik aztán, hogy a gondolkodásra is hajlandóbbak vagyunk, mint máskülönb. Az ilyen nagyobb esemény rendesen hasonlít a sötét éjjeli vilámláshoz. Előbb megrettenünk, de a másik pillanatban meglátjuk a tárgyakra, az alakokra körvonalait, képeit. Talán e nélkül ügyet sem vetettünk volna rájuk, tovább izzadtunk volna a napi élet terhe alatt.

Meggyilkolt hát egy derék fiatal uri embert, egy elvetemült paraszt legény. Meggyilkolta ártatlanul, csupán mert a gyilkos rendreutasított, mint illetlenül tolaikodó; vagy a mint mások beszélnek, mert a kir. aljárásbíró a gyilkosnak nővérét — gyermekülés miatt — letartóztatta, tehát meggyilkolta *boszúból*.

Az eset megrendítő és alkalmas fontos társadalmi kérdés tárgyalására, a mint-hogy már előttünk meg is tették; megtette a rend és közbiztosságnak egyik hivattott öre.

A szirtaljai gyilkosság írójának gon-

ma is, s lakosainak nagy része megtartotta régi eseh nevét. Megyasszó református lakosai közül csak egy, a legrégebb és legtörzsközebb család, a Kosnyider-család neve eseh vagy német hangzásu.

Megyasszó a hussziták hitelveivel telítve bizonynyal egyike volt az elsőnek, a kik a tisztult hitet — és pedig minden azt mutatja, hogy a Kálvin értelmében elfogadták. A hitújítás után már a sopronyi országgyűlésen a megyasszói egyház is „articuláris ecclesiá”-nak deklarálattott. Az Árpáddal hazát foglaló Manak utódai a Monokyak s a velök rokon Csetneky-és Somossy-családok, a kik e vidék felett uralkodtak, mind kemény nyakú kálvinisták voltak. Hithű kálvinista volt az Andrassy-család is. Andrassy Mátyás Bethlen Gábor hős vezére (1619—1630.) nőül vette Monoky Miklós és Csetneky Anna leányát s örökölte a nagyterjedelmű uradalom egyik darabját, Megyasszót is. Ennek fia, Miklós, a gazdag Zichy Klárát vette nőül. Ezért és a báróságért katolikussá lett, s a reformátusokat birtokaikban mindenütt üldözte, s a hol lehetett kiirtotta.

A megyasszói, eddig békében élő egyház napjai is elborultak. I. Lipót uralkodása alatt 1645-ben fegyveres erővel küldötte ki szerzeteseit, hogy a megyasszói templomot elfoglalják.

Előre járt a parancs, hogy egy férfi se merjen fegyvert fogni, ellenállani. A kijelölt napon a férfiak ott hagyták a községet, kimentek a közeli halomra. A nők pedig fegyvert fogtak s ki seprővel, ki piszkafával, laskasodróval, kövel, forró vízzel felfegyverkezve, nemesak ellene áll-

dolatai, ugyanis alkalmasak arra, hogy az ez eseménynyel összeüggő társadalmi kérdéseket felszinen tartssuk vagy tovább fűzzük.

Annyi kétségtelenül áll, azt egyhangu vélemény támogatja, hogy hazánk szabad- elvű törvényeire a nép nem eléggé érett. Szabadságával a legtöbb esetben visszaél. De éppen azért érleljük meg az embert az egyéni jog helyes használatához. S ezt yem a mogyorópálca igénybevétele fogja eredményezni, hanem a népnevelésnek virágzóvá tétele.

Igen, mert semmivel sem volt a személy és vagyon nagyobb biztosságban akkor, midőn a mogyorópálca divatozott; ez bizony történeti tény. Hogy most sincs még az iskolákra oly gond fordítva, a minőt várni kellene, ez szégyenletes, de ugy van. Mindent az államtól várunk; de az állam gyenge egymagában, ha a társadalom érdeklődése nem elég élénk. Megdöbentő csupán az is, hogy hány gyermek marad iskolázatlanul, a végrehajtó közegek nem-törődése miatt.

De tovább megyünk. Mi — egyenesen — elégedetlenek vagyunk az iskolai nevelés mai irányával. A képzés ugyanis — bármilyen magas fokon álljon — nincs arányban a szív nemességével, ha annak nemesítésére kevés gond fordítatik.

Ruby Pált megölte egy paraszt boszúból. Lehet, hogy soha sem járt iskolába. De Erzsébet királynét megölte egy olasz munkás, a ki ujságot olvas, — az olasz királyt egy másik, a ki szintén nem kevés műveltséggel rendelkezik, a művelt Franciaország erkölcsi panama előtt áll, a szintén magas műveltségi fokon álló Anglia az alkohollizmus réme ellen küzd; a legmagasabb körökben, sokszor, oly bünök vannak napirenden, melyeknek pusztá hallatára elborzad az egyszerű, de ép erkölcsi érzékkel rendelkező ember.

Avagy a multból vegyünk példákat? Borgia Lucretia művelt volt — mérget kevert; Nérót Szókratész tanította — embereket gyilkolt; Báthori Erzsébet, nagyműveltségű hölgy volt — a világ nyelve szeriut ártatlan leányok vérében fürdött.

Hol van hát a hiba? *Abban a nevelési rendszerben, mely sokat tanít, de a szívre kevés gondot fordít.* Ha már a mogyorópalcát be nem hozhatjuk, ily irányban kellene az iskolák ügyét felkarolni. A nemes szívi ember képtelen alávaló tettek elkövetésére, mert szenvedélyeit a szív érzésére fekteti.

De még tovább megyünk.

Ruják István, a gyilkos, nem gyerek, öt már nem küldhetjük iskolába. Az ő is-

lottak a „cserepárok”-nak — barátoknak — de pár órai harc után ki is verték őket a faluból. Ennek a hősi ellentállásnak emlékét a templomban egy nehezen kibetűzhető felirat őrzi.

Az 1720-ik évben a „Judex Curiaenak” parancsolatjából ki is küldettek tekintetes Josa István, ns. Zemplén vármegye ordinárius főszolgabírája és Kaszonyi Sándor, a ns. vármegye hites asszesszora, kik megbizonyosodtak, hogy már 1615. előtt a templom a reformátusoké volt.

Többszöri, főképp pedig az 1750-ben pusztított nagy tűz alkalmával, a melyben az egész község és város leégett, a paplakon, városházán minden irat-jegyzőkönyv megsemmisült, a templomot is miadannyszor ujitották, s így lassankint eredeti alakját, az ősmagyar u. n. szép ó-román styllt, teljesen elvesztette. Az egyháznak jegyzőkönyve csak 1809-től van. Ebben is csak a kormányának és az egyházkerületnek kiadott rendeletei vannak beiktatva, melyekben a megyasszói egyház külön említve nincs. Legelő József császár türelmi parancsa. Itt ismét megszabad a jegyzőkönyv, — üres lapok következnek. Tóth István esperes, az egyház 1808-ban megválasztott lelkésze, igéri, hogy azokat a lapokat azért hagyta betöltetlenül, hogy mint esperes legalább a legközelebbi egyházmegyei rendeleteket összeszedje és káplánja által beirassa. Ezen ígértét azonban nem váltotta be, mert az ő esperessége alatt csak a megjelent körlevelek vannak bejegyezve.

Az egyház bel- és küléletére vonatkozó egyháztartási jegyzőkönyv 1802-ben kezdődik, Esztergomi Gábor „előülése alatt” való érdek-

kolája már csak a templom volna.

De, kérem szeretettel, méltatjuk-e mi kellőképp a templomok szerepét a társadalmi életben?

Először is: a tiszta istenigének hirdetésére — melynek mégis csak nagyobb hatása volna a nép lelkére, mint a külsőségnek — kevés gondot fordítunk.

Másodszor: a szó teljes értelmében bojkottoriztuk, dezavualtuk a templomokat, mi magunk művelt társadalom.

A népnek vezető kell; de a nép nem látja, hogy vezetői templomba járnának.

Három okból, vagy többől is nem járnak. A műveltek a műveltséggel ezt összeegyeztethetetlennek tartják. Az Amerikát látott már utánozza az urat, miért ne utánozza ebben is. Másodszor maga az állam sem gondol a templom szerepére kellő mértékben. Hivatalnokainak módot sem nyujt a templomba járásra, egész nap dolgoztatja őket. Ezzel aztán az ügyesbajos népet is elvonja a templomtól. Koresmait egész nap nyitva tartja!

Ezek a legfőbb okok. Nem pedig azok, a miket sokan mentségül hirdetnek, hogy a papok nem jól prédikálnak. Sokra áll, de az is igaz, hogy a fentirt okok miatt igen sokszor a legkitünőbb szónokok templomai is üresek.

Rámutattam a gyilkosra.

Vagy a Ruby Pál gyilkosa nem ez — újra nem ez?

Mutassa meg, a ki jobban lát!

Péter Mihály,

gálszécsi ev. ref. lelkész.

A Kossuth-jubileom.

Szinna, júl. 24.

Ma egy hetes számunk röviden hírül adta már, hogyan ünnepelte a szinai járás intelligenciája Kossuth Elek főszolgabíró 25 éves közszolgálatának betöltése alkalmából. Most tüzetes értesítés van előttünk a következőkben: Örömmünnepe folyt le júl. hó 24-én vármegyénk felső járásának székhelyén, Szinnán. A járásnak körjegyzői kara és intelligens közönsége rendezett örömmünnepet érdemes főszolgabírájának, udvardi Kossuth Eleknek, 25 éves szolgálati évfordulójának bekövetkezése alkalmából. Oly szeretettel párosult lelkesedéssel folyt le ez az örömmünnepe, hogy a kik ott voltak egy feledhetetlen nap emlékével vetek búcsút ős Szinnától.

Hogy mi is szülte az ünnepelt iránt ezt a nagy szeretetet és lelkesedést? — a költő szavaival felelhetem:

Nézd a búzakalászt, büszkén emelkedik az égnek,
Mig üres — és ha megért, földre konyitja fejét
Kérkedik éretlen kinsével az iskola gyermek,
Mig a teljes eszü böles megalázza magát.

Mert ő, a mi megjubilált főszolgabíránk, a megért búza kalász, a teljes eszü böles.

telen feljegyzéssel. E feljegyzések később az 1803. és 1804. évekről már érdekesebbek s bizonyosságot tesznek arról, hogy a presbyterium az egyházi fegyelmet mily szigoruan gyakorolta. Kitünik abból, hogy 1802-ben Kovács Antal szolgabíró felmenti Balogh István fiát azon vád alól, hogy apját a koresmában megverte. Az egyháztanács széket ül büne felett s arra itéli, hogy ezért s számtalan káromkodásaiért az egyházközséget — hogy kebelébe vegye — kérje meg s az egész gyülekezet előtt tegyen bűnvallomást.

Még a földesúr az Almássy-család is lopáson ért kepeseit az egyháztanács által büntetett meg. Minden más elítéltetésnél a nép súlyosabbnak tartotta, ha valaki — bűnben találtatván — az urvacsorával való élestől tiltatott. Ha valaki lopásban találtatott, a tárgyat nyakába akasztva, a kit házasságtörésen értek, térdelve vezekel a templom tornácában. 1804-től már szelidebb az eljárás.

Vita Katalint, Szücs János feleségét, a ki férjhezmenetele után 5 hónapra gyermeket szül, már csak a gyülekezet előtt ismeri be a bűnét s fogad jobbúlást, melyet véghezvivén és a „consistoriumnak beadatván”, örömet a maga kedvébe vette. A versengő vagy hűtlen házastársak nagy alázattal alávetik magokat a „consistorium” itéletének. Minden urvacsora-osztás előtt tanácskoztak: nincsen-e botrányos életű? Ez a jó szokás ma is meg van, az erkölestelen a bűnbánati héten reggel a templomban mindig megjelenni tartozik; ezt látva a lelkész, a hibás életű lakásán megfeddi, imádkozik érte s így

Folytatás a mellékleten.

törődve azzal, mit gondol ön felőlünk, továbbra is állandó hívei leszünk ősi szertartásainknak* és a magyar hazának!

Mezőlaborecz, 1901. július 29.

Rojkovic Vladimir,
mezőlaborezi lelkész.

Vármegyei ügyek.

Személyi hír. Hadik Béla gróf főispánunk Budapesten f. hó 2-án képviselte vármegyénket a nemzet nagy halottja, Szilágyi Dezső dr. temetésén. Az országosan megnyilatkozott kegyelet lerovásában nemesak személyesen vett részt, de koszorút is helyezett a nagy halott ravatalára.

Pénztárvizsgálat. A t. vármegye közpénztárait az 1870. évi XLII. t. e. 58. §-ának n) pontja értelmében vizsgáló küldöttség legutóbb a f. évi júl. hó 30-án vizsgálta meg a vármegyei és gyámpénztárakat az alispán előlétele mellett. Pénzkészlet volt a két közpénztárban együtt 38,449 K. 60 f. Azonkívül júl. 30-án a vármegyei pénztárban 669,883 K. 58 f.-t, a gyámpénztárban 1,25,265 K. 93 f.-t érő vagyon volt. — Köztudomásra adjuk, hogy a jegyzői nyugdíjalap 49,001 K. 15 f.-nyi pénzkészlettel bír a vizsgálat alkalmával. — A pénzkészlet pontossága és szabályossága ellen legesekélyebb észrevétel sem merült fel.

Törvényhatósági utadó. Májig sem érkezett le az 1901—1902 évi költségvetés a keresk. ügyi kir. ministertől a vármegyéhez: máig sem volt a számvétségnél felülvizsgálatra váró összeírásai lajstromok revidálása megkezdhető. Ez az oka, hogy a törv. hat. utadó 1901. évi kivetése az idén már eddig is erős hátramarádást szenvedett.

A 48-as honvédek öröme. A nagy idők még élő tanuinak nagy örömet okozott Széll Kálmán belügyminiszter azon körrendelete által melyet legközelebb küldött szét az ország összes törvényhatóságaihoz és a melyben minden 48-as igazolt volt honvédek és azok özvegyeinek nyugdíjigényjogosultságát kivétel nélkül megállapította. Eddig ugyanis csak a legszegényebb s leginkább a napszámos osztályból való vagyontalan volt honvédek tarthattak nyugdíjra igényt. A ki már csak 4 koránál több évi adót fizetett, ki volt zárva a nyugdíj élvezetéből és így a kiknek bármily csekély vagyonuk, jövedelmük, vagy nyugdíjuk volt, nem tarthattak igényt a kegydíjra. Ezután már másképp lesz. A kivételek megszűnnek s az eddig e tekintetben fennállott rendeletek hatályon kívül helyeztetnek s kivétel nélkül minden kelőleg igazolt volt honvéd részesülni fog nyugdíjban, melynek összege a következőkben van megállapítva. A tábornok évi nyugdíja 4000 kor., az ezredesé 960, az alezredesé 816, az ör-

* A „szobor” nyelve nem ősi szertartás; hogy nem az: bizonyítja maga a ft úr, mikor fentebb megmondotta, hogy négy évig szerették hazai magyar nyelvünket ott és csak a múlt évben jutott eszükbe — Isten tudja miért — visszaszeretkezni. Szerk.

vezett lelkésze az első Kaptzi István. Még 1776-ban január 13-án a halottak közt írja be: „13. januári Tóth Györgyné predikációval,“ de már február 18-ról a nélkül, hogy a Kaptzi István halála bejegyezve volna, már Esztergomi Gábor, az új lelkész, temet. A keresztelési anyakönyvbe Esztergomi Gábor bejegyzett annyit: „1776-ik esztendőben februáriusnak 13-ik napján behoztatott predikátor a következőket keresztelte:“ 1808-tól esperes Tóth István az egyház lelkésze. Az esperesi hivatalról 1827-ben Olasz-Liszán tartott sup. gyűlésen mond le, a mikor is jegyzőkönyvbe iktatják érdemeit, s elismerése jeléül az egyház kerület meghagyja tisztében s mellé segédváros „prosenior“ választását rendeli el, s az egyházban a papi teendők végzésére „predikatori helytartó“ címmel Antalfi András neveztetett ki. 1828. dec. 6-án a házastárs felesége által is elkészerített, erőtlén aggyastán Megyasszóról Olasz-Liszára, saját házába költözik. 1830-ban Vitányi József esanálási lelkész választatott meg a megyasszói ref. egyház lelkészévé, a ki ifjú erővel és lelkesedéssel kezdi rendezni a sok tekintetben elhanyagolt egyház ügyeit. 35 évi egyházépítő és vezérlő buzgósá gával magának örök emléket állított.

1867. március 12-től Zombori Gedő az egyház lelkésze.

Az egyház virágzására sokat tett laezkai Korocz András, a ki 54 évig volt Megyasszó város jegyzője. Ő juttatta ingyen a mostani paplakot az egyház birtokába

A templom mostani ujjaépítésére Andrassy Dénes gr. és neje 10 ezer forintot adtak.

Legyen emlékek örökre áldott!

nagyé 720, a századosé 624, a főhadnagyé 552, a hadnagyé 504, az őrmesteré 144, a tizedesé 96 és a közlegényé 78 korona. Oly honvédtisztek, a kik azelőtt a közös hadseregben szolgáltak, 1200 koronáig terjedhető pótlékot kaphatnak. Bizonyos, méltánylást érdemlő esetekben s nyugdíj felemelhető kétszeresére. A tisztek özvegyei a nyugdíj felét, az altisztek és közlegények özvegyei egész nyugdíjút kapják; oly altisztek és közlegények pedig, a kik szemök világot elvesztették, azonkívül még évi 36kor. pótlékot kapnak. E rendelet a volt honvédek közt általános örömet keltett s hálájukat egy küldöttség fogja a miniszterelnök, mint belügyminiszter kegyes intézkedése felett tolmácsolni.

Hírek a nagyvilágból.

Edvárd angol király Ischlben szeptember hó folyamán meglátogatja királyunk őfelségét.

A német császár vendégeül fogadja az orosz cárt még a nyár folyamán.

A török szultán felszólítására Sándor szerb király ellátogat Konstantinápolyba.

Walderssee gróf, a kínai csapatoknak volt főparancsnoka, f. hó 8-án érkezik Hamburgba.

A délafrikai csatáról érkezett hírek szerint legujabban megint a búroknak kedvezett a hadi szerencse.

Hírek az országból.

A trónörökös leánya Zsófia, Mária, Terézia, Franciska neveket kapott a keresztelésben.

Szilágyi Dezső A Wekerle-kabinetnek legerősebb volt igazságügyi minisztere, később a t. Háznak legerősebb karú elnöke, előbb és mindhaláláig Magyarországnak legélesebb eszű politikusa, a szabadelvűség nagy küzdelmeiben legyőzhetetlen vezére, Budapesten, a f. évi július hó 30-án, váratlanul, agy szélütés következtében kimúlt. Őfelsége a király „benső részvété” nek a haláleset felett Széll Kálmán főminiszterhez intézett táviratában adott kifejezést. Szilágyi Dezső — Széchenyi István gróf politikai nyomdokain az élők között leendett „legnagyobb magyar” — még csak hatvanegy éves volt. Mint az alkotmányos jogelmélet Herkulesére, a magyar ész és testi erő Toldy Miklósrára, nemesak tisztelő bámullatt tekintett nemzete, hanem benne látta a vezérférfiút, ki hivatva és küldve volt arra, hogy a pusztában való eltévedhetés esetén nemzetét elvezesse az alkotmányos jogéletnek Igéretföldére. A nemzet géniusza és a nemzet gyászszal borítja be ravatalát, igaz könyekkel szenteli meg sirhantját! Temetése f. hó 2-án d. u. ment végbe, az óriási hőség dacára óriási közönség kísérte ki a Szilágyi Dezső koporsóját örök nyugalma helyére, a Kerepesi temetőbe Budapesten, hol a „haza bölcsé” Deák Ferenc mauzóleoma mellett helyezték dísz sírjába, országos költséggel. A temetésen őfelsége a király is képviseltette magát Apponyi Lajos gróf udvarnaggyal. — Wekerle így jellemzi a nagy halottat a Bp. Hl.-ban: „Eszméknék élt, eszmékért harcolt, nem szeretett, nem becsült mást, csak a közügyet. Ennek szentelte életét utolsó lehelletéig s csak a váratlan halál csavarta ki edzett kezéből biztos fegyvereit: a nagy és mély tudást, az erős következtetességet, kitartást és állhatatosságot, a lankadást nem ismerő akaraterőt...“ Fény nevére — áldás emlékére!

Petőfi évfordulója. Július 31-én múlt ötvenkét éve, hogy Petőfi Sándor a fehéregyházi csataterén elesett. Az évfordulót az ország nagyobb városaiban az idén is megünnepezték kegyelettel.

Andrassy-emléktábla. Abbázia mellett Voloska-fürdőhelyen azt a villát, hol Andrassy Gyula gróf, a nagy külügyminiszter, utolsó napjait élte, márvány-emléktáblával jelölték meg tisztelői.

Samassa egri érsek e napokban ünnepelte püspökké szentelésének 30-ik évfordulóját.

Különfélék.

Személyi hírek. Id. Meczner Gyula vármegyénk közigazgatási bizottsági tagja, a múlt héten a bártfai fürdőbe utazott, a honnan családjával e hó végén fog hazajönni. — Sebeők Antal dr. honv. törzsorvos t. barátunk és munkatársunk, ki szabadságát az idén is szarhegyi nyaralójában, a sok vendéget látott „Antallak”-on töltötte ked-

ves családja körében, Sátoralja-Ujhelyből f. hó 2-án bevonult állomáshelyére, Nyitraira.

Kinevezések. Halfán Ede pénzügyőri biztos-helyettes Homonnára pénzügyőri biztossá kineveztetett. — Abonyi Károlyt a sárospataki áll. tanítóképződehez beosztott gazdasági tanárt a földmivelésügyi miniszter Csáktornyára áthelyezte, helyébe Sárospatakra Gyulay Károly gazdasági szaktanár neveztetett ki.

Honvédeink haza érkezése. Honvédeink a Miskolc környékén több héten át tartott ezredgyakorlatok befejezése után ma érkeznek haza, azonban csak rövid időre, mert a tartalékosok bevonulása és néhány napi kiképzése után ismét elmennek, hogy a 35 napos őszi nagy gyakorlatokon részt vegyenek.

Esküvő. Schmidt Géza, Lónyay Gábor gr. deregnyői uradalmának tisztje, július hó 31-én lépett házasságra Szeretván Szilágyi Mariskával, Szilágyi Sándor ottani földbirtokos kedves és szép leányával. Sirig tartó boldogságot!

Halálozások. Özvegy Stephány Józsefné szül. Dám Mária mint neje, gyermekei és a nagyszámu rokonság nevében is, mely fájdalomtól megtört szívvvel tudatja, hogy szeretett férje, Stephány József, volt 1848—49 sahadjágharébéli honvédfőhadnagy, ny. gazdatiszt, Sátoralja-Ujhelyben a f. évi július hó 29-én, életének 75-ik, boldog házasságának 46. évében hosszas szenvedés után elhunyt. Stephány József p. ü. számellenőr édes atyját gyászolja az elhunytban. Temetése a múlt hó 31-én ment végbe. — Özv. retegfalvi Rettegny Mihályné, szül. Aranyossy Mária, mint neje, gyermekei és az összes rokonság nevében is mely fájdalomtól megtört szívvvel tudatja a legjobb férj, szerető apa, nagyapa és testvérnek: retegfalvi Rettegny Mihály, vármegyei nyugalmazott utbiztosnak Sátoralja-Ujhelyben a f. évi július hó 31-én, életének 66-ik, boldog házasságának 32. évében hosszas szenvedés után történt gyászos elhunytát. — Jakovics Sándor vármegyei pénztári irnoknak, 1848/49-ben honvédszázadosnak is nagy gyásza van. Neje, szül. Országh Albertina urasszony, 12 évig keresztényi türelemmel viselt sorvasztó betegsége után Sátoralja-Ujhelyben, a f. évi júl. hó 31-én, jobb létre szenderült. — Áldás emlékekre!

Párbajok. A múlt hónap végén, rövid két napi időközben, Ujhelyben két kardpárbajt is vívtak Július 26-án Kellner Ödön jogász és Szöllősi Kornél bankhivatalnok verekedtek a „Hungária” szálló emeleti termében, a hol az előbbi jobbkarján kapott jelentéktelen sérülést. — A másik párbaj ugyanazon hó 28-án, a „Magyar Király vendéglő” tánctermében folyt le. Itt Gajdics Béla áll. végrehajtó és Redényi József kultur mérnökségi irodatiszt állottak egymással szemben. Rövid összecsapás után mind a ketten az areukon kaptak sérülést, mire a párbajt beszüntették. A kir. ügyészség mind a két esetben elrendelte a nyomozást s annak foganatosításával a rendőrkapitányságot bízta meg.

A Kossuth-szobor javára. Tokajból írja levelezőnk: Az itthon időző diákság a zemplénvármegyei Kossuth-szobor javára városunkban f. hó 11-én, Horváth Jánosnak, a helybeli szoborbizottság elnökének felügyelete alatt a „Bettyár kendője” című népszínművet adja elő; természetesen az előadást táncmulatság fogja követni, melyre a n. é. közönség figyelmét tisztelettel felkérjük. Egyébként a tokaji szoborbizottság még e hóban, Lajos-napján, a Kossuth-szobor javára széleskörű népnépszerűséget, később pedig, szüret után, a 2 helybeli daloskör közreműködése mellett nagyszabású hangversenyt is szándékozik adni. Adja Isten, hogy kívánt sikere legyen nemes szándékának. — A szinnajársbeli Kossuth-szoborbizottság — írja levelezőnk — a Sátoralja-Ujhelyben felállítandó Kossuth-szobor javára Szinnán nyári táncmulatságot készül rendezni. Hogy a siker mentül biztosabb legyen, Lippe-Eberhardt gróf és a grófné önszántukból a legnagyobb készséggel ajánlották fel támogatásukat és a táncmulatság alkalmára gyönyörű parkjukat. A mulatság kellemessé tételére céljából hazánk egyik nagy hírű bűvészt is meg fogják hívni. Világposta, tombolajáték és táncmulatság fogja a résztvevőket szórakoztatni.

Zártkörű nyári táncmulatság. A sárospataki fiatalság, Ballagi Géza dr. disznöksége alatt Sárospatakon, f. hó 11-én, a „Kossuth-kert”-ben, a Sárospatakon felállítandó „Kossuth-szobor” alapjára jótékony célú zártkörű nyári táncmulatságot rendez. — Kezdeté délután 5 órakor. Kedvezőtlen idő esetén a város-háza nagytermében tartatják meg a mulatságot.

Mefisztó- és műszínház. Sátoralja-Ujhelyben, a Diána-kertben, tegnap este nyílt meg Wollner Edének ideérkezett „Mefisztó- és műszínház”-a az igen kényelmesen épült és fedett aréna-sátorban. Tegnaptól tehát pompás alkalom kínálkozik városunk és környéke közönségének, hogy az arénában, hol gondolatkitalálók, bohócok, delejezett kisasszonyok, babonaszágok leleplezői, versenybirkózók, bűvészek, légtornászok,

III.
3916 szám. kig. 1901.

Folyó évi július hó 23-án 1 db. 8-10 évesnek látszó ökor hátsó lábán és hátán fehér jeggyel találtatott K.-Helmeczi községben bitangásban és Egri Ferenc által vétetett gondozásba. Igazolt tulajdonosa felhívatik, hogy ezen közövény megjelenésétől számított 15 nap alatt a község bírójánál annál is inkább jelentkezék, mert ellen esetben mint gazdátlan jószág, az 1894 évi XII. t. c. 105 §-a értelmében el fog árvereztetni.

IV.
3849/1901 kig.
Folyó évi április hó 14-én egy Arató János földmunkás részeg állapotban a zempléni komp-nál a „Bodrog” folyóba fült a beható keresés után sem sikerült kifogni.

Nevezettnek ruházata kék kanavász piros csikos ing és gatyka, fekete mellény 16 db. tornyos gömbbal, fekete parhet nadrág és rok, lábán kubikosnak való szegzett talpu rác boeskor. Nevezett hullájának feltalálása illetve kifogatása esetén hivatalom értesítendő.

Király-Helmeczi, 1901. július hó 26-án.
Benecik, főszolgabíró.

V.
ad 2420 sz./I. 1901.
F. hó 29-én M.-Zombor község határában egy darab erdőri jelvény találtatott.

Igazolt tulajdonosa alólírott hatóságnál átveheti.
Szerencs, 1901 július hó 30.
Bárcezy, szolgabíró.

VI.
345 szám./R. 1901.

Weinberger Sámuel pazdiesi birtokos és ottani lakos tulajdonát képező egy db. fél éves fekete herélt csikó (hátsó bal lábán fehér folt) f. évi július hó 23-án Bánóczy községben egy idegen szekér után elfutott és a legszorgosabb keresés dacára feltalálható nem volt.

Körözése oly felhívással rendeltetik el, hogy megtalálójára ezen hivatal értesíteni sziveskedjék.

VII.
383 szám./R. 1901.

Morva község határában, Bertikósz pusztán lakó Makuch János f. hó 24-én este a pusztán közelében egy 4-5 éves veres szőrű, jól táplált svájcer tehenet bitangásban talált s azt őrizet alá vette; ismertető jele: mindkét szarva rövid fehér, feje és fara hegyén fehér szőr és hátulso bal combján fehér folt.

Körözése azzal rendeltetik el, hogy igazolt tulajdonosa az átvétel iránt Morva község előjáróságának közbejötté mellett fent nevezett Makuch Jánosnál 15 nap alatt annál inkább jelentkezék, mert ezen határidő eltelté után a tehén nyilvános árverésen el fog adatni.

Nagy-Mihály, 1901. évi július hó 30-án.
Somossy, szolgabíró

VIII.
4067/I. 1901 szám.

Schönberg Emánuel benkőczy lakos bérlő tulajdonát képező 6 éves fekete színű, homlokán csillag, hátsó lábaival bevágó herélt ló, folyó évi július hó 29-30-ára következő éjjelen eltűnt.

Varannón, 1901. évi július hó 31-én.
Diószeghy, főszolgabíró.

IX.
196/IV. ki. 1901. sz.

Folyó évi július hó 24-én Harman Mihály pazdiesi lakos kárára 1 drb. sötét pej 4 hónapos ménesikó a gálszécsi országos vásár alkalmával a Gálszécs és Kohány közötti útvonalon elszőkött és azóta feltalálható nem volt.

Körözését elrendelem azzal, hogy feltalálás esetén hivatalomhoz bejelentés teendő.
Gálszécs, 1901. évi július hó 29-én.
Fischer br., tb. főszolgabíró.

X.
451. szám./901. VI.

F. évi július hó 29-én éjjeli 11 és 12 óra között Barancs községből Szoták Mihály kárára elloptak egy drb. 14 éves sötét pej, szíjhátú kanca lovat, félig nyirott farkkal 240 korona értékben, továbbá 1 és 1/2 éves setét pej kanca csikót, melynek a hátulso jobb lába kesely és homlokán csillaggal, 200 korona értékben, — Ungváry István kárára ugyanakkor elloptak egy 16 éves fekete kanca lovat, bal lábán tarden alól forradással, értéke 160 korona, egy drb. sárga kancát, 9 éves, ballában kesely, homlokán csillag, félrövidre nyirott farkkal, — Boka Pál kárára 2 drb. kantár bogdányi sallanggal, piros posztóval díszítve, egy drb. nádnyelű ostar 2 fekete szeggel a végén, végül egy vadmacska bőrrel bélelt kurta téli rokk szürke fekete posztóval borítva.

A lopást sátoros cigányok követték el.
Felkérem a hatóságokat, hogy hatóságaik

területén ezen adatok alapján a nyomozatot foganatosítsák és annak eredményét velem tudatni sziveskedjenek.

Sátoralja-Ujhely, 1901. július hó 30-án.
Barthos, főszolgabíró.

Nyilt-tér. *)

A n. é. közönség figyelmébe.

Landsmann Adolf és Engel Sámuel helybeli kereskedők eddigelő üzletük nyilt helyén ajánlották karlsbadi cipőiket. Minthogy most már a hatóság előtt sajátkezü aláírásukkal is megerősítették, hogy karlsbadi cipőt nem tartanak, figyelmeztetem a valódi karlsbadi cipőt kereső közönséget, hogy nevezett kereskedőknél azt nem kaphatja. Bátorodom egyszersmind b. figyelmébe ajánlani, hogy valódi karlsbadi cipőt helyben csakis én tartok.

Sátoralja-Ujhelyben, 1901. aug. hó 1-én.
Halász Herman.

Mig a logutóbbi időkhig egyetlen víz sem volt egészen biztosan adagolható a vérköpésben, szívbajban és asthmában szenvedő embereknek, az újabb kísérletekből kiderült, hogy ilyeneknek egyedül a

„MARGIT“

GYÓGYFORRÁS
Margittelep, Beregmegye

vize ajánlatos fogyasztásra, a mely ezek mellett nemcsak a húgyszervek betegségeiben a legjobb víz, hanem a legkitünőbb borvíz s enyhén sós íze miatt mindenki, még a legkisebb gyermekek is a legszivesebben veszik magukhoz a gyomor és légeső hurutos megbetegedéseinek.

Országos főraktár:

ÉDESKUTI L. Budapesten,

csász. és kir. udvari szállító.

Ásványvíz nagykereskedő.
Kapható mindenütt.

*) E rovat alatt közlöttékért nem vállal felelősséget
A szerk.

A szerkesztő postája.

H. — Szinna. Minden rendben.
Dr. B. urnak — Kassa mellett: Bárca. Levélben válaszoltam.

Bécsi levél. Lekészt — jön a következő számban.
R. Sárosi. Beregszászy István ref. lelkész gályarabnak azt az 1876-ból felmaradt levelét, ha zempléni vonatkozású, tessék beküldeni. Kiadom majd az „Adalékokban”. — Szives érdeklődését én is „nagy becsülettel” köszönöm és továbbra is kérem serény vigyázását az e fajta történelmi dolgokra.

B. G. urnak — Spatak. A hibajavítás kőson érkezett. A szedés alatt levő szeptemberi füzetben felhasználom. Hátha addig még másat is talál az „ultima manus.” Legszivesebb üdvözlétem!
Magda — Péczel. Sok kézesök és csók Manyától.
Sz. — Máriapócs. Levélben válaszoltam.

Felelős szerkesztő:

Dongó Gyárfás Géza.

Kiadó-tulajdonos: Ehlert Gyula.

Hirdetések.

912/901. sz.

Pályázati hirdetmény.

Megyaszó községben megüresedett községi születési állásra ezennel pályázatot hirdetünk.

A születési fizetése a község pénztárából negyedévenként előlegesen fizetendő évi 100 korona készpénz fizetés. Ezen kívül a születési esetenként 4 korona díj szedésre jogosult, melyért tartozik a beteget 8 napig kezelni. — Szegény sorsu betegek pedig díjtalanul kezelendők.

Felhívotnak pályázni szándékozó, hogy képesítési okmányaiikkal szabályszerint felszerelt kérvényeiket f. év augusztus hó 15-én d. u. 5 óráig alólírott községi előjárósághoz annál inkább benyujtsák, mivel a később érkezettek figyelembe vétetni nem fognak.

A választás f. év augusztus 16-án d. e. 9 órakor fog Megyaszó község tanácsstermében megtartatni.

Megyaszón, 1901. év július 31-én.
Megyaszó község előjárósága:

Jászay Zoltán,
jegyző.

Balog Miklós,
bíró.

A szürnyegi ref. egyház templomát renoválni fogja. A kik a munkát felvállalni óhajtják, jelentkezzenek f. évi augusztus hó 4-én délután a tanítói lakon Szürnyegen.

584/1901. szám.

Hirdetmény.

Petróczy község vadászati joga 1901. évi augusztus hó 8-án d. e. 9 órakor, Topolyán községé pedig ugyancsak az nap d. e. 11 órakor a helyszínén 6 egymásutáni évre nyilvános árverésen bérbe fog adatni.

Az árverési feltételek a rákóczi körjegyzői irodában megtekinthetők.

Rákócson, 1901. július hó 30-án.

Rozgonyi, körjegyző.

Haszonbérbe adandó

1902. évi október 1-től számítandó 9 évre a Ghyecz József ur és neje Öngyása tulajdonát képező s Gálszécs, Kohány és Gerenda községek határaiban fekvő mintegy 946 hold (a 1200 □ öl) szántóföld és 44 kaszás rétből álló s ez idő szerint is haszonbérben levő birtok megfelelő lak és gazdasági épületekkel.

A haszonbérlethez tartozik a haszonbérbeadók tulajdonát képező dargói erdőben a birkával és sertéssel való legeltetés is.

Kívánatra bővebb felvilágosítást ad, kinél egyszersmind a haszonbérleti feltételek is megtudhatók

Dr. Novák István ügyvéd,
Gálszécsen.

Osztraui kovács köszönet

jutányos áron ajánl

Klein Géza Sátoraljujhely,

(Papsor-utca.)

1189/901.

Pályázati hirdetmény.

Gesztely nagy községben (Zemplén-vármegye) egy községi születési állásra pályázatot hirdetnek.

Javadalmazása a község pénztárából 80 korona évi díj, utólagos évnegyedes részletekben és a vagyonnal bíró szülőktől minden születés után 4 korona, — az általam megjelölt vagyonatlanokat azonban díj nélkül tartozik kezelni.

Az állás egyelőre ideiglenesen töltetik be és ha arra érdemesnek mutatja magát, úgy egy év múlva a működése meghosszabbíthatni és fizetése is emeltetni fog.

A pályázók keresztlevél és oklevél másolattal, valamint illetőségi, erkölcsi és eddigi alkalmaztatásáról vonatkozó bizonylatokkal Gesztely község előjáróságánál 15 nap alatt személyesen jelentkezhetnek.

Gesztely, 1901. július 30.

Sarlay István,
főbíró.

Tk. 2043/1901. szám.

Árverési hirdetményi kivonat.

A kir.-helmeczi kir. bíróság mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy a kir. kincstár végrehajtatónak Horváth András és neje: végrehajtatás szenvedők elleni 105 kor. 44 fill. tökékövetelés és járuléki iránti végrehajtatási ügyében a kir.-helmeczi kir. járásbíróhatóság területén lévő Karcásán fekvő a a karcási 91. sz. tjkvben A. I. 1-9 sor (40-42), (371 - 372), 444, 467, 633, 714, 838, (979-980), (1110 - 1111.) hr. sz. alatt és Horváth András és neje Lénárt Zsuzsanna nevében álló 2/16 od urb. bel- és kültelekre 64 koronában ezennel megállapított kikiáltási árban elrendelte, és hogy a fentebb megjelölt ingatlan az 1901. évi augusztus hó 16-ik napjának d. e. 10 órakor Karcsa község bírójának házában megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltásiáron alól is eladatni fog.

Árverezni szándékozókat tartoznak az ingatlanok becsárának 10% -át vagyis 64 koronát készpénzben vagy az 1881. évi LX. tc. 42-ik §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333. szám alatt kelt I. M. rendelet 8. §-ban kijelölt óvadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni vagy az 1881. LX. t.-cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt Kir.-Helmeczen, a kir. járásbíróhatóság mint tkvi hatóságnál 1901. évi május 4. napján.

Bodnár, kir. bíró.

Clayton & Shuttleworth
 mezőgazdasági gépgyárosok Budapest Váci-körút 63. sz.
 által a legjuányosabb árak mellett ajánlatnak:



Locomobil és gőzcséplőgép-készletek
 továbbá járgány-eséplőgépek, löheres-eséplők, tisztító-rostálók, konkolyosók, kaszáló- és aratógépek, szénagyűjtők, boronák.

„Columbia-Drill”
 legjobb sorvetőgépek, szecskavágók, répvágók, kukoricoza-morzsolók, daráló, 5r15-malmok, egytemes acél-ekék.

2- és 3-vasú ekék és minden egyéb gazdasági gépek.

Lincolni törzsgyárunk a világ legnagyobb locomobil- és cséplőgép-gyára.

Bor-eladás.
 1889. évi saját termésű valódi hegyaljai
szamorodni és asszú-bort
 üvegenként is eladok.
 Szamorodni 3 K. 20 f. Asszú 6 K. Finomabb asszú 10 K.
 literenkint.
 könyvkereskedő **LÖVY ADOLF S.-A.-Ujhely.**

Irodai alkalmazást
 keres német anyanyelvű, de a magyar nyelvben is teljesen jártas és még egészen munkabíró nyugdíjas férfi. Címét megmondja, vagy levélben közli: a kiadóhivatal.

Eladó
 Gödényháza (Ugocea m.) községben egy 30 kat. holdas birtok belsővel együtt. Bővebb felvilágosítást ad a tulajdonos
 Bökényi Gergely,
 u. p. N. Tarna.

Hirdetmény.
 A zempléni volt urbéresek tulajdonát tevő és a zempléni határban fekvő külsőségeken gyakorolható vadászati jog folyó évi augusztus hó 15 től kezdődő 6 egymásután következő évre *folyó évi augusztus hó 12-én d. e. 9 órakor* Zemplén község bírájának házában nyilvános árverésen bérbe fog adatni.
 A jóváhagyott árverési feltételek alólirt körjegyző irodájában a hivatalos órák alatt megtekinthetők.
 Ladmőczon, 1901. évi aug. 1-én.
Haraszthy Vincze,
 körjegyző.

Tk. 4733/1901. szám.

Hirdetmény
 Havaj községre nézve az 1892. évi XXIX. t.-ezik értelmében a tényleges birtokosok tulajdonjogának a telekkönyvekbe való bejegyzése a telekkönyvi bejegyzések helyesbítése iránti eljárás beteljesítetvén, ez azzal a felhívással tételük közzé:

1. hogy mindazok, kik az 1886. évi XXIX. törvényezikk 15. és 17. §-ai alapján, ideértve e §-oknak az 1889. XXXVIII t.-ez. 5 és 6. §-aiban és az 1891. évi XVI. t.-ez. 15. §. a) pontjában foglalt kiegészítéseit is, valamint az 1889. évi XXXVIII. t.-ez. 7. §. a) és az 1891. évi XVI. t.-ez. 15 §. b) pontja alapján eszközölt bejegyzések, vagy az 1886. évi XXIX. t.-ez. 22 § alapján történt törlések érvénytelenségét kimutathatják, a végből törlési keresetüket hat hónap alatt, vagyis az **1902. évi január hó 16-ik** napjáig bezárólag e telekkönyvi hatósághoz nyujtsák be, mert az ezen meg nem hosszabbítható záros határidő eltelte után indított törlési kereset annak a harmadik személynek, aki időközben nyilvánkönyvi jogot szerzett, hátrányára nem szolgálhat;

2. hogy mindazok, akik az 1886. évi XXIX. t.-ez. 16. és 18. §-ainak eseteiben, ide értve az utóbbi §-nak az 1889. évi XXXVIII. t.-ez. 5. és 6. §-aiban foglalt kiegészítéseit is, a tényleges birtokos tulajdonjogának bejegyzése ellenében ellentmondással élni kívánnak, írásbeli ellentmondásukat hat hónap alatt, vagyis **1902. évi január hó 16-ik** napjáig bezárólag a telekkönyvi hatósághoz benyujtsák, mert ezen meg nem hosszabbítható záros határidő letelte után ellentmondásuk többé figyelembe vétetni nem fog;

3. hogy mindazok, akik az 1. és 2. pontban körülírt eseteken kívül az eljárás és az ennek folyamán történt bejegyzések által előbb nyert nyilvánkönyvi jogukat bármely irányban sértve vélik, ideértve azokat is, akik a tulajdonjog arányának az 1889. évi XXXVIII. t.-ez. 16. §-a alapján történt bejegyzését sérelmesnek találják, e tekintetben felszólalásukat tartalmazó kérvényüket a telekkönyvi hatósághoz hat hónap alatt, vagyis **1902. évi január hó 16-ik** napjáig bezárólag nyujtsák be, mert ezen meg nem hosszabbítható záros határidő elmulta után az említett bejegyzéseket pedig csak a törvényrendes útján és csak az időközben nyilvánkönyvi jogokat szerzett harmadik személyek jogainak sérelme nélkül támadhatják meg.

Együttal figyelmeztetnek azokat a feleket, akik a kiküldöttnek eredeti okiratokat adtak át, hogy amennyiben azokhoz egyszerű másolatokat is csatoltak vagy ilyeneket pótlólag benyujtanak az eredetieket a telekkönyvi hatóságnál átvehetik.

Kelt Homonnán, a kir. járásbíró, mint telekkönyvi hatóság 1901. évi július hó 16-án.
Dezső, kir. jbró.

A női szépség
 előzésére, tökéletesítésére és fenntartására legkitűnőbb és legbiztosabb a

FÖLDES-féle
Margit-Krém
 mely vegyítiszta, sem higanyt, sem olmot nem tartalmaz, teljesen ártalmatlan és zsírmentes.

Törvényesen védve.

Ezen világhírű arckenőcs pár nap alatt eltávolít szeplőt, májfoltot, pattanást, bőrráktát (Mitesser) és minden más bőrbajot. Kisimítja a ráncokat, redőket, himlőhelyeket és az arczot fehérré, simává és üdévé varázsolja.

Legkitűnőbb övszer a nap és szél befolyása ellen.

Ára: kis tégely 50 kr., nagy tégely 1 frt. Margit hölgypor 60 kr., Margit szappan 35 kr., Margit fogpép (Zahnpasta) 50 kr., Margit arczvíz 50 kr.

Utánzatoktól óvakodjunk!
 Postán utánvétellel vagy a pénz előzetes beküldése után küldi szét a készítő:

Földes Kelemen, gyógyszerész, **Árad.**
 Kapható minden gyógyszerárban, drogeriában és illatszert kereskedésben.

FŐRAKTÁR:
 Sátoralja-Ujhelyen: Kincsesy Péter és Widder Gyula gyógyszerárban. B

TARTÓS SZAGTALAN **AZONNAL SZÁRAD**
 Törvényileg védve. Veritál Lauze Christoph
Christoph-Lak
 A LEGJÓBB MAZALÓ ANYAG A PADLÓKRA

Kapható Malárisik György fűszer-kereskedésében Sátoralja-Uhely.

Az 1836-ik év óta ismeretes
Alapi Salamon Géza-féle
Szulini Korona Forrás
 legszénsavdusabb — nem műsavval telített természetes ásványvíz.

Kitűnő gyógyital
 gyomor-, bél-, hólyag-, légeső- és gégehurut ellen.

Hazánk legjobb borvize.
 Savanykás borral vagy gyümölesszörppel — főleg nők és gyermekek számára — kitűnő idűtő italt szolgáltat.

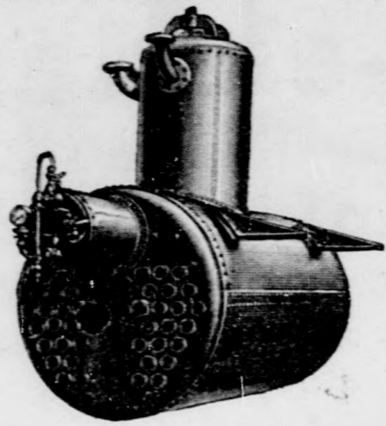
Országos főraktár:
Kónya Miklósnál Eperjesen.
 Kapható azonkívül minden fűszer és ásványvíz üzletben.

Pályázati hirdetés
templom építésre.
 A legesbényei r. k. hitközség által építendő templomra pályázat hirdettetik.
 A pályázat határideje 1901. évi szeptember 1-ig. A pályanyertes tervrajz és költségvetés alulirt alelnöknél megtekinthető. Pályázni kívánók a jelzett határnap délután 3 órakor a legesbényei r. k. iskola helyiségben lehetőleg személyesen adják be nyílt ajánlataikat, utóajánlat figyelembe nem vétetik. A pályázat alkalmával a pályázni szándékozók a benyújtott pályázati összegnek legalább két %-jét bánatpénz gyanánt tartoznak akár készpénzben, akár megfelelő értékpapírban letenni az elnöknel.
 A pályanyertes vállalkozónak a szerződés megkötésekor legalább 2000 (kettő ezer) korona óvadékot kell az alelnök kezeihez letenni, melytől a hitközség az építkezés befejezéséig 4 1/2% kamatot fizet. Az építészeti bizottság föntartja magának a jogot, hogy a pályázatnál tekintet nélkül a pályázati ajánlat nagyságára tetszése szerint szabadon válasszon.
 Kelt Legyes-Bényén, 1901. július 21-én, a templom építészeti bizottság üléséből.
Zalay Andor, ép. biz. elnök.
Witek Imre, ép. biz. jegyző
Kovács Sándor, szerezési plebános, ép. biz. alelnök.

Eladó ingatlan.
 Néh. **Stellmacher Adolf** hagyatékához tartozó, Mádón a nagy-utcán ármentes helyen 4 szobából álló ház, konyha, binház, istálló, 60 hordóra terjedő száraz porcze és házi kert szabad kézből eladó. — Ugyszintén a városhoz közel levő kitűnő bortermő 2 darab szőlőparlag, melynek egyike mélt. gróf Hoyos szőlőinek szomszédságában lévő 1807 □ öl terjedelmű, a Padihegyen lévő pedig közel 2 kat. holdnyi. Értekezhetni **Wladimir Jánossal** Ungváron (Tanítóképző).

Alapítva

1866



Alapítva

1866

FLEISCHER ÉS TÁRSA

gépgyára és vasöntődéje
Kassán, Vám-utca 11. szám.

Ajánl:

Gőzkazánokat,
Szesztartályokat,
Viztartályokat,
Gőzgépeket,
szeszgyár berendezéseket,
Malomberendezéseket,

Szálloda és vendéglő átvétel és megnyitás!

Van szerencsém Sátoralja-Ujhely n. é. közönségét tisztelettel értesíteni, miszerint a főtéren lévő

„Vadászkürt“

szálloda és vendéglőt átvettem és azt ujonnan átalakítva folyó évi július hó 21-én megnyitottam.

Főtörekvésem lesz, hogy a szálloda régi jó hírnévét fentartsam és m. t. látogatóimat a legkitünőbb italok és ételek lelkiismeretes kiszolgálásával kielégítek.

A szálloda épület mögött elterülő tágas és kényelmes kert-helyiség kuglizóval és táncteremmel a legkellemesebb üdülőhely a városban.

Kiváló tisztelettel:

Bokros János.

Szállóbirtokosok és borkereskedők figyelmébe!

Van szerencsénk a helybeli és vidéki n. é. közönség b. tudomására hozni, hogy itt helyben egy

hordógyárat

rendeztünk be, a hol is **gönczi hordókat**, mindenféle **taposó** és **fürdő kádakat**, **nagy vizes hordókat**, **tüztöltő viztartályokat** és minden e szakba vágó munkákat és javításokat saját készítményű száraz és kitűnő minőségű **hegyi dongákból** **Schleisz Ferencz** helybeli kádármester által állítatjuk elő, a legszebb és legtartósabb kivitelben.

Az árak igen jutányosak, miért is a n. é. közönség szives megbizását kérve maradtunk

tisztelettel

BLUM ÉS KLEIN.

Kossuth-utca 165. szám.

Borsod-vármegye tekintetes árvaszékének 13,191. 1901. számú végzése szerint a kiskoru **gróf Szirmay Eszter** tulajdonához tartozó, a gribói (Sárosmegye) 5. tjkvben bejegyzett 32,000 korona értékű szántóföld, rét és erdőbirtok, a tokaji (Zemplénmegye) 360. tjkvben bejegyzett együtt 96,000 korona becsértékű ház, szőlők és parlagok, a nyiregyháza—sóstói mintegy 10 hold beültetett szőlő 18,000 korona becsértékben zárt ajánlatok útján tartandó versenyen eladatnak. Ajánlatok tehetők akár az összes ingatlanokra, akár azok egyes részleteire.

Az ajánlathoz a becsértéknek, illetve részleteknél a megajánlott vételárnak 10%-ja készpénzben bánatpénz gyanánt esatolandó.

Ajánlattevő az ajánlat elfogadása után 30 nap alatt a vételárat Borsodvármegye árvaszékéhez befizetni tartozik.

Az ajánlatok elfogadása felett Borsodvármegye árvaszéke határoz.

Az ajánlatok nálam Tarczalón folyó 1901. évi aug. hó 10. napjáig bezárólag adhatók be.

Kelt Miskolcson, 1901. július hó 29-én.

Gróf Szirmay Vilmos,
gyám.

Szálló-gazdák, borkereskedők, hatóságok és tüztöltő-egyesületek figyelmébe.

DEUTSCH ADOLF

alapít. 1890 első s.-a.-ujhelyi hordógyára alapít. 1890

Sátoralja-Ujhely.

Van szerencsém b. tudomására hozni, hogy a s.-a.-ujhelyi

HORDÓGYÁRAMBAN

mindenféle nagyságu hordókat készítek, a legkisebb ántalagtól a legnagyobb hordóig, valamint

szüretelő, taposó és fürdő-kádakat

minden megrendelendő nagyságban a legjutányosabb árban.

Különösen ajánlom a t. községek, gazdák és tüztöltő-egyesületeknek a nálam készített

VIZES HORDÓKAT (gömbölyü vagy ovál)

mely kitűnő gyártmányaim számtalan község és tüztöltő-egyesületnél használatban van és melyek még eddig minden más hasonló gyártmányok közül jóságuk és tartósságuk által kitűntek.

Fonto!!! Hordógyáramban, mely már több év óta fennáll, csakis a legjobb minőségű hegyi tölgyfa anyagot használok, de kívánatra elvállalok mindenféle fenyőfából készítenő munkákat is és képes vagyok bármily megrendelésnek a legrovidebb idő alatt eleget tenni.

Számos rendelést kérve maradok kiváló tisztelettel

DEUTSCH ADOLF,

hordó-gyáros.

S.-A.-Ujhely, Rákócy-u. (saját házámban.)

Legnagyobb cipő- és uri divat raktár.

Halász Herman

ezelőtt özv. Rózsásy Lajosné

Sátoralja-Ujhely, főtér.

Czipők csak a legjobb anyagból a legelegánsabb alakban nálam olcsón beszerezhetők.

Egyedüli raktár a gomb, fűzős és zugg nélküli „Triumph” czipőknek, mely egy érintéssel fel és lehuzható.

Óriási választék

uri divat-czikkokban,

u. m. legfinomabb férfi és fiu bel- és külföldi kalapokban, finom fehér és színes ingek, gallérok, kézelők és a legizlésesebb nyakkendőkben, olcsó árakban.

Izléses séta- és táncz spangeres czipők.

Elismert legjobb

Czipő-krémek

minden színben.

Vidéki megrendelések pontosan eszközöltetnek.

Sátoralja-Ujhely, nyomtatott a „Zemplén” gyorsajtóján.

Fájós és tyukszemes lábakra kitűnő czipők.

Óriási választék czipőkben és uri divatban.

381

B

130



**ORSZÁGOS
SZÉCHÉNYI KÖNYVTÁR**

✱
**BIBLIOTHÈQUE
NATIONALE SZÉCHÉNYI**

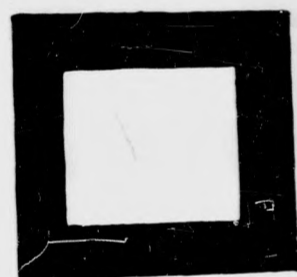
✱
**НАЦИОНАЛЬНАЯ
БИБЛИОТЕКА ИМ. СЕЧЕНИ**



Az eredeti nehezen olvasható, a nyomás elmosódott, a hátoldal nyomása átüt, az oldal restaurálva.



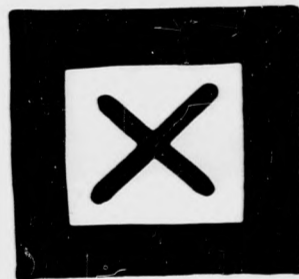
Az eredeti hiányos. /Részletes felsorolás a tekercs elején-végén található./



Az eredeti sérülése miatt a szöveg hiányos.



A hiányzó részek más könyvtár állományából vannak pótolva. /Részletes felsorolás a tekercs elején-végén./



Az eredetin tinta vagy ceruza aláhuzások, bejegyzések, tintafoltok találhatóak.



A tekercsben található hibás részek, esetleges hiányok pótlása.



Az eredeti színes



A befényképezett jelek a kötet felső részén, illetve a nyitás szerinti jobb- vagy baloldalon találhatóak.

AZ ESETLEGES PÓTLÁSOK A MŰ, A TEKERCS, ILLETVE AZ ÉVFOLYAM
VÉGÉN TALÁLHATÓAK.

Készült:

1971

március

FÉNYKÉPEZTE

VARGA